



# CartManager<sup>®</sup> Ultra

Manuel D'utilisation V2.1



Prévention De Vols  
Avec Chariot



Rétention Des  
Chariots



Gestion Des  
Chariots



Intelligence  
Commerciale & Analytique

# Table Des Matières

<b>Aperçu</b>	<b>3</b>
<b>Précautions de sécurité</b>	<b>3</b>
<b>Fonctionnalités et commandes du CartManager Ultra</b>	<b>5</b>
<b>Liste de contrôle pré-opérationnelle</b>	<b>6</b>
<b>Fonctionnement sans clé du CartManager Ultra</b>	<b>7</b>
<b>Utilisation de CartManager Ultra - Mode manuel</b>	<b>7</b>
(conduite avec les boutons d'accélérateur)	
<b>Utilisation de CartManager Ultra - Mode d'opération à distance</b>	<b>8</b>
(avec l'aide de la télécommande)	
<b>Récupération des chariots</b>	<b>9</b>
<b>À FAIRE et À NE PAS FAIRE</b>	<b>10</b>
<b>Entretien et maintenance du CartManager Ultra</b>	<b>10</b>
<b>Dépannage</b>	<b>11</b>
<b>Liaison de la télécommande au CartManager Ultra</b>	<b>12</b>
<b>Résolution des problèmes</b>	<b>13</b>
<b>Ajustement des paniers support</b>	<b>15</b>
<b>Spécifications</b>	<b>16</b>
<b>Pièces de rechange</b>	<b>17</b>
<b>Information sur la garantie</b>	<b>18</b>
<b>Contacteur Gatekeeper Systems</b>	<b>19</b>

## Droits d'auteur

Sauf indication contraire, les sociétés, noms et données mentionnés dans les exemples sont fictifs. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous n'importe quelle forme ou moyen, qu'ils soient électroniques ou mécaniques, et à n'importe quelle finalité, sans l'autorisation écrite par Gatekeeper Systems.

Droits d'auteur © 2024.10 Gatekeeper Systems. Tout droits réservés.

Les informations mentionnées dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Gatekeeper Systems n'assume aucune responsabilité se rapportant aux erreurs, omissions ou inexactitudes qui peuvent se trouver dans ce document.

## Marque

Gatekeeper Systems est une marque déposée de Gatekeeper Systems. Toutes les autres marques et produits sont des marques de leur (s) détenteur(s) respectif(s).

## Brevets

Les produits de Gatekeeper Systems sont couverts par un ou plusieurs brevets américains, voir [www.gatekeepersystems.com/patents](http://www.gatekeepersystems.com/patents).



## Aperçu

Le CartManager Ultra de Gatekeeper Systems est un véhicule électrique à batteries, facile à utiliser et qui facilite énormément l'efficacité et la sécurité du processus de récupération des chariots. Dans un premier temps, le premier chariot est collecté et ses roues arrière sont placées dans les paniers support du chariot à l'avant. Ensuite, des chariots supplémentaires sont ajoutés jusqu'à ce qu'une ligne de chariots soit formée paniers support CartManager Ultra. L'opérateur peut utiliser soit les paniers support d'accélérateur, soit une télécommande pour manœuvrer le CartManager Ultra et la file de chariots et les retourner au magasin.



**Ne pas utiliser la machine avant d'avoir lu ce manuel d'utilisation dans son intégralité. En cas d'incertitude, contactez immédiatement Gatekeeper Systems quant à la clarté de son contenu et/ou aux consignes de sécurité. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels ou encore la mort.**

Le manuel de l'utilisateur CartManager Ultra est conçu pour fournir au personnel du magasin des informations générales concernant l'utilisation du pousse-chariot CartManager Ultra. Ce manuel doit être mis à la disposition de tous les employés susceptibles d'utiliser le CartManager Ultra. Ce document et d'autres documents concernant le CartManager Ultra sont disponibles sur :



[www.gatekeepersystems.com/cmultradocs](http://www.gatekeepersystems.com/cmultradocs)

Si, à tout moment, une assistance supplémentaire pour la formation, le dépannage ou la maintenance du CartManager Ultra est nécessaire, reportez-vous à la dernière page de ce guide pour savoir comment contacter le service client de Gatekeeper Systems le plus proche de chez vous.

## Précautions de sécurité

1. Le CartManager Ultra est conçu pour déplacer des chariots. Toute autre utilisation du CartManager Ultra, sauf autorisation écrite de Gatekeeper Systems, est interdite. Par ailleurs, il faut noter qu'une utilisation et un fonctionnement inappropriés du CartManager Ultra peuvent annuler la garantie et/ou entraîner des blessures corporelles ou la mort.
2. Un seul opérateur doit faire fonctionner le Cartmanager Ultra soit en utilisant la télécommande, soit en utilisant les manettes d'accélérateur. Lors de l'utilisation des manettes d'accélérateur, la télécommande doit être conservée dans le support de télécommande du Cartmanager Ultra.
3. La télécommande représente une clé sans fil et ne doit pas être laissée sur l'appareil sans aucune surveillance. L'opérateur doit l'emporter avec lui lorsqu'il s'éloigne du CartManager Ultra.
4. La capacité maximale de déplacement d'une ligne de chariots à l'aide du CartManager Ultra est mentionnée sur une étiquette jaune apposée sur le capot. Veuillez vous référer à l'étiquette de sécurité de votre appareil pour connaître sa capacité maximale. NE JAMAIS dépasser la capacité maximale de l'appareil pour pousser des chariots.
5. Assurez-vous que seuls les chariots correctement entretenus et en bon état de fonctionnement sont poussés à l'aide de l'unité. Les chariots cassés ou mal entretenus ne doivent jamais être poussés à l'aide de CartManager Ultra. Ne poussez pas un nombre de chariots que l'opérateur ne peut contrôler en toute sécurité.
6. Les opérateurs doivent être âgés d'au moins 16 ans pour utiliser le CartManager Ultra. N'utilisez pas le CartManager Ultra en dehors des exigences minimales de l'opérateur établies par la politique de l'entreprise ou les lois et réglementations applicables établies par la ville, le comté, l'état ou tout autre organe directeur.
7. Ne pas utiliser le CartManager Ultra avant d'avoir lu et compris ce manuel de l'utilisateur et tout autre matériel de formation fourni par votre employeur.

8. Seul le personnel formé et ayant la permission est autorisé à entretenir le CartManager Ultra.
9. Il faut toujours utiliser une sangle servant à maintenir la chaîne de chariots ensemble.
10. Ne pas utiliser le CartManager Ultra sous l'influence de drogues ou de médicaments.
11. Ne pas utiliser le CartManager Ultra en cas de distraction ou d'utilisation d'autres appareils tels qu'un téléphone portable.
12. Ne pas utiliser ou transporter le CartManager Ultra avec le capot relevé.
13. Ne pas mobiliser le CartManager Ultra dans une route à grande circulation.
14. Ne jamais marcher directement devant le CartManager Ultra ou les chariots poussés.
15. Ne pas utiliser le CartManager Ultra sur des pentes abruptes.
16. Ne pas monter ou transporter des passagers sur le CartManager Ultra ou sur les chariots poussés par l'appareil.
17. Le CartManager Ultra est conçu pour une exposition légère à l'eau et ne convient pas à l'utilisation sous la pluie ou la neige, sauf en cas d'utilisation de pneus de pluie ou de neige. Le CartManager Ultra être entreposé dans une zone protégée entre les récupérations. Ne pas utiliser dans des conditions météorologiques extrêmes, des flaques d'eau profondes ou des zones où la submersion est possible.
18. Ne pas laver sous pression.
19. Ne pas pousser le CartManager Ultra lors de son fonctionnement.
20. Ne pas laisser le CartManager Ultra sans surveillance lorsqu'il est allumé. Le CartManager Ultra est équipé d'un frein qui s'enclenche automatiquement lorsque la machine est arrêtée. Pour éviter tout éventuel accident, ne laissez pas la machine garée ou sans surveillance sur des pentes. Lorsque le Cart-Manager Ultra doit être laissé sans surveillance ou entreposé, éteignez l'interrupteur d'alimentation.
21. Faites fonctionner le CartManager Ultra à une vitesse sûre et n'allez pas aussi vite que ce que permettent les consignes de sécurité. Veillez toujours à tenir compte de l'emplacement des entrées des magasins, des trottoirs, de la circulation des piétons et des véhicules, des allées, de la pente et de l'aménagement des aires de stationnement.
22. Lorsque vous êtes à proximité des clients ou des employés du magasin, opérez toujours à une vitesse lente. Les conditions de fonctionnement, comme les chaussées mouillées ou glissantes ou les pentes, peuvent affecter la distance d'arrêt du CartManager Ultra.
23. Ne pas passer sur les trottoirs et éviter les surfaces rugueuses telles que les nids-de-poule de la route, la boue ou l'herbe.
24. Toujours regarder derrière le CartManager Ultra avant et pendant la marche arrière.

## Chargement des batteries

1. Lors du chargement des batteries, le gaz de l'hydrogène se forme. Lors du chargement des batteries CartManager Ultra, privilégiez un emplacement bien aéré. Ne jamais fumer près des batteries. Ne chargez pas les batteries dans une zone où se trouvent des flammes nues ou des équipements électriques susceptibles de provoquer un arc électrique.
  2. Les batteries AGM ne contiennent pas de liquide libre et ne nécessitent aucun entretien.
  3. Ne jamais poser d'objets métalliques (clés, tournevis, etc.) sur l'une des batteries pour éviter les courts-circuits électriques.
  4. Ne pas utiliser des rallonges. Utilisez le cordon fourni avec la machine. Trouvez un emplacement de recharge près d'une prise de courant.
  5. Le chargeur de batterie intégré fourni avec CartManager Ultra doit être mis par terre lorsqu'il est utilisé pour protéger l'opérateur contre les chocs électriques. Assurez-vous que le chargeur est connecté à une prise ayant la même configuration que la fiche à trois broches avec une mise à la terre. Aucun adaptateur (fiches à trois ou deux broches qui ne sont pas correctement mises à la terre) ne doit être utilisé avec ce chargeur.
- Le chargeur de batterie peut devenir chaud après avoir été utilisé pour le chargement. Ne pas toucher ou avoir un contact avec cet appareil.

Suivez le Guide de démarrage rapide du CartManager Ultra pour obtenir des instructions pour la première configuration du véhicule. Ce document et d'autres documents concernant le CartManager Ultra sont disponibles sur :



[www.gatekeepersystems.com/cmultradocs](http://www.gatekeepersystems.com/cmultradocs)

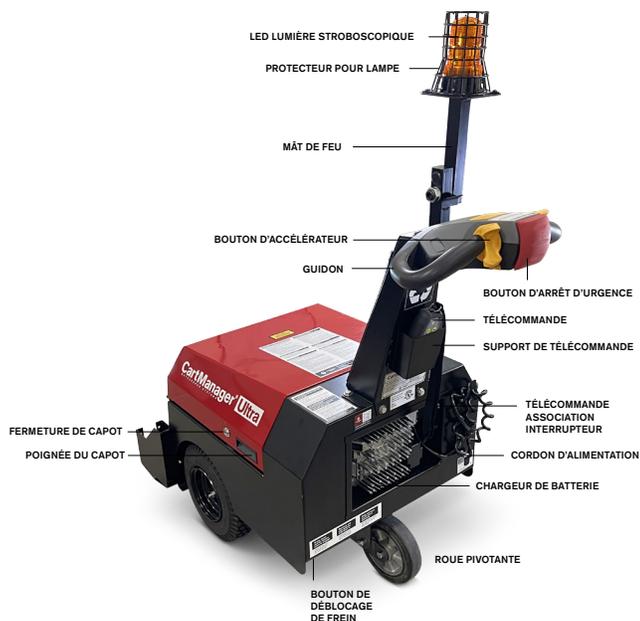


**La non conformité à ces instructions ou avertissements peut entraîner des dommages importants au CartManager Ultra ou à d'autres objets, des blessures ou même la mort de l'opérateur ou d'autres personnes.**



**Gatekeeper Systems Inc. décline toute responsabilité pour les conséquences éventuelles découlant de tout usage du CartManager Ultra qui ne serait pas conforme aux instructions de ce manuel, ou qui serait en infraction aux avertissements contenues aux présentes.**

# Fonctionnalités et commandes du CartManager Ultra



## Interrupteur d'alimentation

Basculez cet interrupteur pour allumer et éteindre CartManager Ultra.

## Klaxon

Appuyez pour klaxonner.

## Affichage numérique

Affiche le pourcentage de charge restant dans les batteries. Les batteries doivent être rechargées lorsque l'indicateur de charge restante tombe en dessous de 40 %. L'appareil peut également être branché entre les sorties afin de maintenir la charge entière des batteries.

## Capot

Le capot recouvre et protège les batteries et les autres composants du compartiment des batteries. Lors de l'ouverture et de la fermeture, utilisez les poignées encastrées de chaque côté de la hotte. Ne saisissez pas le capot par le rebond; vous pourriez vous faire pincer les doigts.

## Panier support pour chariot

Deux paniers support de chariot sont montés à l'avant du chariot et espacés de sorte que les roues arrière d'un chariot s'insèrent dans chaque panier.

## Boulon à œil

La sangle qui sécurise les chariots lors du déplacement est montée sur le boulon à œil.

## Lumière stroboscopique

Clignote tant que l'interrupteur d'alimentation est sur ON.

## Télécommande

Agit comme un interrupteur à clé à distance pour activer la conduite et doit être présent pour conduire le CartManager Ultra.

- Envoie des signaux à CartManager Ultra pour conduire et klaxonner
- Affiche les codes de diagnostic pour le dépannage

## Bouton d'accélérateur

Tournez vers l'avant pour déplacer le CartManager Ultra vers l'avant, vers l'arrière pour reculer. Plus le bouton d'accélérateur est tourné, plus l'unité se déplacera rapidement. Le CartManager Ultra peut également être dirigé à l'aide du guidon en mode de conduite manuelle.

## Chargeur de batterie

Charge les batteries principales, contrôle et surveille le processus de charge de la batterie.

Fonctions et commandes suite à la page 6.

### Bouton d'arrêt d'urgence

Le bouton d'arrêt d'urgence est une fonction de sécurité qui arrête le CartManager Ultra immédiatement lorsque vous appuyez sur le bouton. Pour reprendre le fonctionnement, éteignez l'interrupteur d'alimentation. Attendez cinq secondes, puis rallumez l'interrupteur d'alimentation.

### Mât De Feu

Son rôle est de maintenir la lumière stroboscopique. Basculez vers le haut pour le fonctionnement et vers le bas pour passer sous les portes ou les surplombs bas.

### Support de télécommande

Rangement pratique pour la télécommande lorsqu'elle n'est pas utilisée.

### Levier de desserrage des freins

Serre/desserre le frein à main. Quand on tire sur le levier, le frein est désactivé et le CartManager Ultra peut être poussé à la main sans utiliser les manettes des gaz. Quand on pousse le levier du frein, ce dernier est désactivé pendant la conduite de l'appareil en utilisant le moteur et activé quand l'appareil est arrêté. Le levier de desserrage des freins doit être enfoncé pour utiliser le CartManager Ultra avec les manettes des gaz ou la télécommande.

### Cordon/Prise du chargeur

Cordon d'alimentation connecté en permanence – ce cordon est connecté en permanence au CartManager Ultra. Pour le charger, dépliez le cordon et branchez-le dans une prise de courant standard mise à la terre. Une fois le chargement terminé, assurez-vous que le cordon est bien enroulé dans les crochets à l'arrière du CartManager Ultra.

### Roues motrices

Roues sculptées, remplies de mousse, connectées au moteur.

### Roue pivotante

Permet au véhicule de faire un demi-tour complet. Cette roue n'est pas connectée au moteur.

## Liste de contrôle pré-opérationnelle

Effectuez les tâches ci-dessous chaque jour avant d'utiliser le CartManager Ultra.

Si vous découvrez des conditions anormales ou potentiellement dangereuses pendant cette inspection, N'UTILISEZ PAS le CartManager Ultra. Arrêtez le véhicule, assurez-vous que le bouton d'arrêt d'urgence est enfoncé et informez-en votre superviseur.

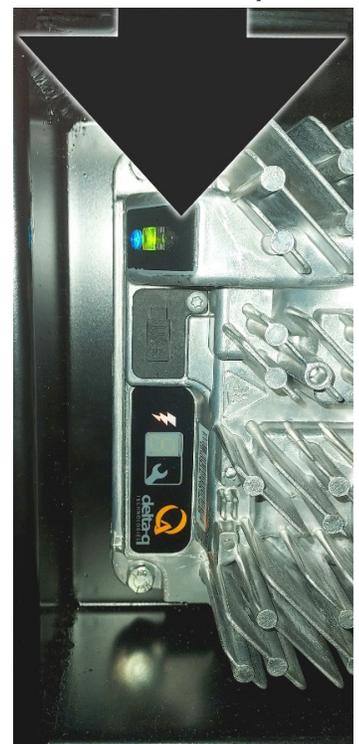
1. Vérifiez le chargeur de batterie au dos du CartManager Ultra. Si vous apercevez un voyant triangulaire de panne/erreur allumé, N'UTILISEZ PAS LA MACHINE. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique et avisez votre superviseur.
2. Le CartManager Ultra dispose d'un cordon d'alimentation connecté en permanence ; débrancher le cordon d'alimentation de la prise (s'il est branché). Enroulez le cordon solidement autour des crochets à l'arrière du CartManager Ultra.
3. Faites le tour de l'appareil et vérifiez s'il y a des pièces détachées ou brisées ou d'autres indications de problèmes d'ordre mécanique ou électrique. Si de tels problèmes sont détectés, laissez le CartManager Ultra éteint et informez votre superviseur.
4. Assurez-vous que le bouton de desserrage des freins est complètement enfoncé.
5. Vérifiez que le lampadaire est bien encliqueté.
6. Allumer l'interrupteur d'alimentation. Le voyant stroboscopique devrait clignoter. L'indicateur de niveau de batterie aura une barre de défilement.
7. Appuyez sur le bouton vert de la télécommande et relâchez-le, et regardez si le voyant d'alimentation rouge de la télécommande s'allume lorsque le bouton est enfoncé. L'indicateur de niveau de batterie doit afficher le niveau de charge de la batterie principale et la conduite est désormais activée. Une à dix barres verticales peuvent être affichées, chacune représentant 10 % de la capacité de la batterie (voir la photo affichée à droite). Si le CartManager Ultra ne répond pas et que le voyant d'alimentation rouge de la télécommande ne s'allume pas, voir Problèmes de télécommande dans la section de Dépannage.

Voyant d'alimentation CA

Indicateur de changement de batterie



Voyant de panne/erreur



8. Vérifiez l'indicateur de niveau de batterie. Si le niveau est inférieur à 2 barres, éteignez le CartManager Ultra, branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique standard et rechargez la batterie pendant au moins quatre heures. Si le CartManager Ultra ne se recharge pas et ne se déplace pas, éteignez l'appareil et informez-en votre superviseur.



## Fonctionnement sans clé de la CartManager Ultra

Aucune clé n'est requise pour faire fonctionner le CartManager Ultra—la télécommande agit comme une clé. Chaque fois que la télécommande se déplace hors de la portée de la télécommande, le CartManager Ultra cessera de fonctionner, jusqu'à ce qu'il soit ramené dans la portée et puisse communiquer avec le Cartmanager Ultra.



**Une télécommande perdue est similaire à une clé perdue puisque le CartManager Ultra ne peut pas être utilisé sans elle. Si le CartManager Ultra doit être poussé, tirez sur le bouton de desserrage du frein et poussez le CartManager à l'emplacement souhaité.**



**Si une barre LED défile sur l'indicateur de niveau de batterie, appuyez sur le bouton vert de la télécommande pour faire fonctionner CartManager Ultra.**

## Utilisation du CartManager Ultra - Mode manuel (conduite avec les boutons d'accélérateur)



**Utilisez le mode manuel lorsque vous déplacez le CartManager Ultra sans chariot attaché. N'UTILISEZ PAS le mode manuel si vous avez plus d'un chariot attaché à moins que vous n'ayez deux personnes : une pour faire fonctionner le CartManager Ultra et une seconde pour diriger les chariots depuis l'avant de la ligne de chariots. N'essayez JAMAIS de diriger une ligne de chariots en utilisant uniquement les boutons d'accélérateur.**

Une fois la liste de contrôle effectuée:

1. Tenez-vous derrière le CartManager Ultra et vérifiez que le bouton de déblocage des freins est bien enfoncé. Ce dernier doit être enfoncé à fond pour utiliser les boutons d'accélérateur ou la télécommande pour piloter le CartManager Ultra.
2. Mettez l'interrupteur d'alimentation en position ON. La lumière stroboscopique commencera à clignoter.
3. Appuyez sur le bouton vert de la télécommande.
4. Appuyez sur le bouton du Klaxon pour avertir les personnes dans la zone que vous allez vous déplacer.
5. Saisissez les boutons d'accélérateur et tournez-les doucement loin de vous. Le CartManager Ultra va avancer. Plus vous déplacez les poignées, plus l'unité se déplacera rapidement. La vitesse de pointe correspond à une marche rapide.

N.B : Pour économiser la batterie, si l'unité est inactive pendant une minute, le CartManager Ultra passera en mode veille. Pour réactiver la conduite, appuyez sur le bouton vert de la télécommande.

## Utilisation du CartManager Ultra

### Mode de fonctionnement à distance (à l'aide de la télécommande)



**Ne marchez jamais directement devant une file de chariots en mouvement ou ne vous tenez jamais devant le CartManager Ultra lorsque l'appareil est en mouvement!**

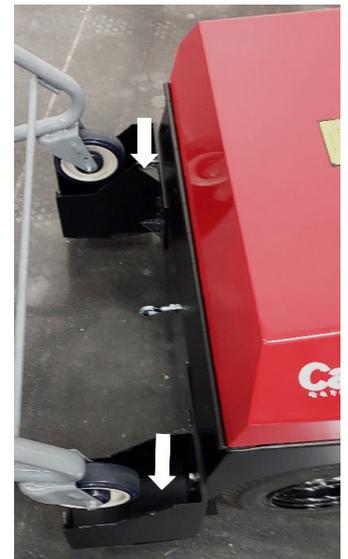


**Si vous voulez arrêter immédiatement le le CartManager Ultra et les chariots, vous pouvez appuyer à tout moment sur le bouton d'arrêt rouge.**

En mode de fonctionnement à distance, une télécommande portable est utilisée pour contrôler le CartManager Ultra, au lieu des boutons d'accélérateur. L'opérateur dirige la ligne de chariots depuis le côté près du chariot avant.

Une fois la liste de vérification préliminaire effectuée :

1. Placer les roues arrière du chariot dans les paniers support, comme indiqué à droite.
2. Tenez-vous à l'arrière du CartManager Ultra. Désactivez le bouton d'arrêt d'urgence en appuyant dessus.
3. Mettez l'interrupteur en position de marche « ON », et l'indicateur de niveau de batterie affiche une barre en faisant défiler l'écran.
4. Avec la télécommande à la main, se déplacer vers le côté et l'avant du chariot, face à l'avant.
5. Appuyer sur le bouton vert et le relâcher. L'indicateur d'alimentation rouge de la télécommande s'allume lorsque le bouton est enfoncé.
6. Appuyez une ou deux fois sur le bouton Klaxon et relâchez-le pour avertir les personnes que vous êtes dans le secteur. Si le klaxon ne retentit pas, consultez la section Dépannage.
7. D'une main sur le coin avant de l'appareil, appuyez et maintenez le bouton Tortue (lent). Le CartManager Ultra commencera à avancer lentement.
8. Tout en maintenant le bouton de ralentissement enfoncé, poussez ou tirez l'avant du chariot et le CartManager Ultra tourneront dans cette direction.
9. Relâchez le bouton Slow et le CartManager Ultra s'arrêtera.
10. Maintenez le bouton Lapin (rapide) enfoncé. Le CartManager Ultra avance, mais beaucoup plus rapidement.

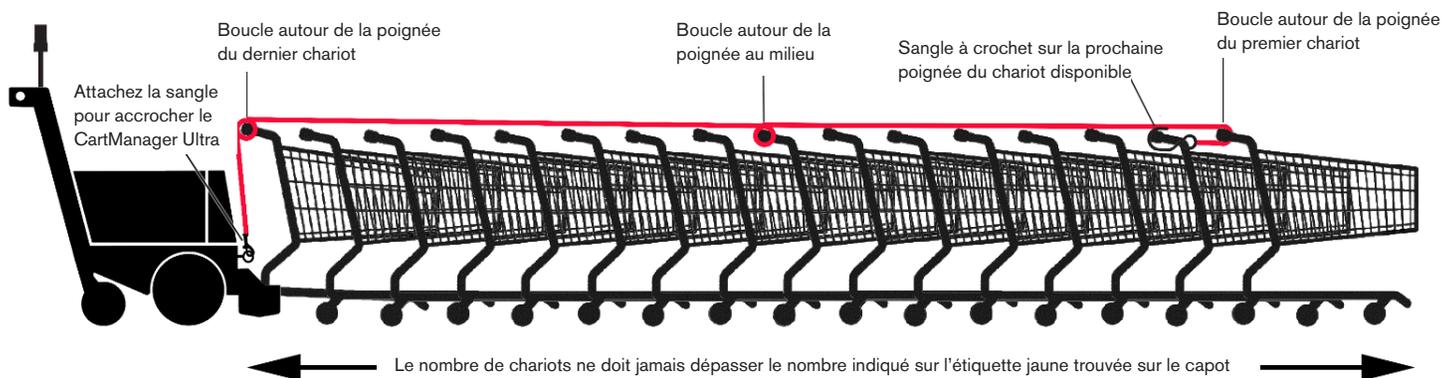


N.B : Pour conserver la batterie de la télécommande, si l'unité est inactive pendant plus d'une minute, CartManager passe en mode veille. Pour active la conduite, appuyez sur le bouton vert de la télécommande.

## Récupération des chariots

Cette section vous indique comment charger les chariots sur le CartManager Ultra et les attacher pour le transport.

1. Utilisez le mode manuel pour diriger le CartManager Ultra vers la zone où vous allez commencer à récupérer les chariots.
2. Laissez le CartManager Ultra en marche lors du chargement des chariots, mais appuyez sur le bouton rouge de la télécommande pendant le processus de chargement pour empêcher la télécommande de déplacer accidentellement le CartManager Ultra lors du chargement des chariots.
3. Accrochez le petit verrou à ressort de la sangle de fixation au crochet de la sangle de retenue du chariot sur la partie avant inférieure du CartManager Ultra, comme illustré sur la figure de droite.
4. Placez les roues arrière d'un chariot dans les paniers support.. Il peut être utile de mettre une petite boîte vide dans le chariot pour tenir la sangle du chariot lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter que la sangle ne tombe sur le sol et ne s'emmêle dans les roues motrices.
5. Ajoutez huit ou neuf chariots supplémentaires à l'avant du premier chariot. Assurez-vous que les chariots sont bien emboîtés les uns dans les autres sans laisser d'espace entre eux.
6. Levez la sangle et enroulez-la une fois autour de la poignée du chariot installée sur les berceaux.
7. Faites passer la sangle par-dessus la file de chariots et sous la poignée du chariot de tête.
8. Ramenez la sangle sur le dessus des chariots et passez-la sous la poignée du chariot dans les berceaux du chariot. Maintenez la tension sur la sangle afin que les chariots soient étroitement rapprochés.
9. Continuez ce processus d'attache jusqu'à ce que vous puissiez accrocher solidement la sangle autour des poignées du chariot sans qu'il y ait de mou. Les chariots supplémentaires nécessitent moins de boucles. Lors du déplacement d'une ligne complète de chariots, une boucle sous la poignée du chariot principal est généralement suffisante.



10. Lorsque vous avez terminé, la sangle doit être attachée comme indiqué ci-dessus.
11. Déplacez-vous sur le côté du chariot principal. Appuyez sur le bouton vert de la télécommande.
12. Placez une main sur le coin du chariot principal et appuyez sur le bouton Ralentir. La file de chariots avancera lentement.



**Utilisez TOUJOURS la sangle de fixation s'il RESTE des chariots installés dans les berceaux devant l'appareil.**

## À FAIRE et À NE PAS FAIRE

### À FAIRE

- Lisez les étiquettes de sécurité et d'avertissement sur le CartManager Ultra, en particulier l'étiquette jaune sur le dessus du capot indiquant le nombre maximum de chariots que l'unité est capable de pousser.
- Après avoir débranché le cordon d'alimentation de la prise murale, enrroulez-le solidement autour des crochets de cordon à l'arrière de l'appareil.
- Le CartManager Ultra devrait naviguer facilement sur les ralentisseurs et les rampes que l'on trouve normalement dans un parking, mais il est recommandé de planifier votre itinéraire de manière à éviter les ralentisseurs si possible, surtout si le CartManager Ultra est utilisé pour conduire une file de chariots. Si les paniers supports du chariot raclent ou touchent constamment le fond, informez votre superviseur pour qu'il fasse ajuster les paniers supports du chariot.
- Conduisez le CartManager Ultra uniquement sur une surface solide comme le bitume ou le béton. Ne pas utiliser sur l'herbe ou de la boue.
- Le CartManager Ultra fonctionnera sous une pluie ou neige modérée, mais doit être stocké dans une zone protégée entre les récupérations. Notez que la durée de l'utilisation de la charge d'une batterie peut diminuer par les temps extrêmement froids.
- Si la surface de conduite est verglacée, mouillée ou glissante, réduisez la vitesse lorsque vous vous déplacez et laissez une distance supplémentaire pour vous arrêter.
- Lorsque vous conduisez une ligne de chariots en descente, laissez plus d'espace pour vous arrêter et arrêtez-vous lentement pour éviter d'exercer une pression excessive sur la sangle de retenue du chariot.
- Lorsque vous approchez d'une zone où se trouvent des voitures ou des personnes, klaxonnez pour leur faire savoir que vous arrivez.
- Si des voitures ou des personnes se trouvent dans votre trajectoire, arrêtez-vous jusqu'à ce qu'elles soient passées. Si vous devez continuer, demandez-leur poliment de s'écarter jusqu'à ce que vous soyez passé.
- Lorsque vous manœuvrez à partir du chariot de tête dans des endroits étroits, laissez assez d'écart pour ne pas être bloqué entre la file de chariots et un mur.
- Avant de laisser le CartManager Ultra sans surveillance, appuyez TOUJOURS sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge du CartManager Ultra et assurez-vous que le levier de desserrage des freins est enfoncé.
- Vérifiez que votre chemin est libre avant de déplacer le CartManager Ultra, à la fois devant et derrière. Faites TOUJOURS attention où vous allez.
- Sauf indication contraire dans la politique de votre magasin, n'utilisez pas le CartManager Ultra pour conduire des chariots directement dans une zone de stockage de chariots. Arrêtez le CartManager Ultra, déchargez les chariots et déplacez-les à la main.
- Lorsque vous conduisez des chariots directement dans une zone de stockage de chariots avec une ouverture basse, faites basculer le mât de feu en position basse avant de passer par l'ouverture.

### À NE PAS FAIRE

- Ne marchez jamais directement devant une file de chariots en mouvement. Dirigez-vous toujours du côté du chariot de tête.
- Déplacer plus d'un chariot en mode manuel nécessite deux personnes : une pour faire fonctionner le CartManager Ultra avec les poignées d'accélérateur et l'autre pour diriger depuis le chariot principal. N'essayez JAMAIS de déplacer vous-même une ligne de chariots en mode manuel.
- N'utilisez jamais le CartManager Ultra d'une manière négligente, dangereuse ou inappropriée, autrement qu'en pleine conformité avec les lois et réglementations applicables et les directives énoncées dans ce guide.
- N'UTILISEZ PAS le CartManager Ultra si vous prenez des médicaments connus pour altérer la vision, les réflexes ou le jugement, si vous êtes trop fatigué ou si vous avez d'autres circonstances qui empêcheraient une utilisation sûre de l'appareil.

## Entretien et maintenance du CartManager Ultra



**N'effectuez jamais de procédures de maintenance ou de dépannage pour lesquelles vous n'avez pas été formés. Portez toujours l'équipement de sécurité approprié lors de l'exécution des procédures d'entretien.**

## Chargement des batteries CartManager Ultra

Branchez le CartManager Ultra à la fin de chaque journée de travail et laissez-le se charger pendant la nuit (huit heures). Il est également recommandé de charger le CartManager Ultra entre les cycles. **La charge intermittente n'endommagera pas les batteries.**

1. Conduisez le CartManager Ultra dans un endroit propre, sec et bien aéré, à proximité d'une prise électrique standard mise à la terre (trois broches). Cette zone de recharge doit être à l'abri des intempéries et à l'écart de la circulation des clients.
2. Éteignez le CartManager Ultra.
3. Assurez-vous que le bouton d'arrêt d'urgence et le bouton de déverrouillage manuel sont enfoncés.
4. Déroulez le cordon d'alimentation à l'arrière de l'appareil et branchez-le directement dans la prise électrique. **N'UTILISEZ PAS** d'adaptateurs qui contournent la broche de mise à la terre ou qui permettent de brancher le cordon sur une prise à deux broches. **NE PAS** utiliser de rallonge.
5. Lorsque la charge est terminée ou que le CartManager Ultra est nécessaire pour récupérer le chariot, débranchez le cordon de la prise murale. Enroulez solidement le cordon sur les crochets de cordon à l'arrière du CartManager Ultra.

## Maintenance de CartManager Ultra

Entretien quotidien/hebdomadaire

- Effectuez les vérifications indiquées sur la liste de contrôle de pré-opérations du CartManager Ultra sur le dessus du capot du CartManager Ultra avant la première exécution de la journée.
- L'extérieur du CartManager Ultra peut être lavé comme une voiture. Utilisez une solution douce de détergent et un chiffon doux. Rincer à l'eau claire. Il est important de laver ou au moins de rincer soigneusement le CartManager Ultra chaque semaine pendant les saisons où des produits chimiques de dégivrage, du sel ou des solvants sont utilisés dans la zone de collecte des chariots. **NE PAS** utiliser de nettoyeur haute pression.

## Dépannage

**DE NOMBREUX PROBLÈMES PEUVENT ÊTRE CORRIGÉS SIMPLEMENT EN ÉTEIGNANT LE CARTMANAGER ULTRA, ATTENDEZ 30 SECONDES, PUIS RALLUMEZ-LE. COUPEZ TOUJOURS LE CYCLE D'ALIMENTATION DU CARTMANAGER ULTRA POUR VOIR SI LE PROBLÈME EST CORRIGÉ AVANT LE DÉPANNAGE.**

N'effectuez AUCUNE procédure de dépannage ou de maintenance si vous n'avez pas été correctement formé et avez reçu l'autorisation d'un superviseur.

Si vous ne parvenez pas à résoudre les difficultés après avoir terminé les tâches de dépannage, veuillez vous reporter à la dernière page de ce guide pour savoir comment contacter le service clientèle Gatekeeper Systems le plus proche.

## Problèmes de contrôle à distance

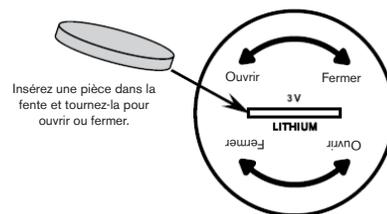
Testez les piles de la télécommande

1. Appuyez sur le bouton rouge.
2. Attendez cinq secondes et appuyez sur le bouton vert.
3. Si le voyant d'alimentation rouge ne s'allume pas lorsque vous appuyez sur les boutons, remplacez les piles.

## Changement des piles de la télécommande

La télécommande nécessite des piles CR-123A qui sont disponibles dans la plupart des marchés.

1. Retournez la télécommande de manière à ce que les boutons soient orientés vers le bas.
2. Insérez une pièce de monnaie dans la fente du couvercle de la batterie et tournez de 90 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer le couvercle.
3. Retirez délicatement les anciennes piles. Assurez-vous de jeter correctement conformément à la politique de l'entreprise.
4. Insérez de nouvelles piles CR-123A, en vous assurant que les deux extrémités « + » sont tournées vers le haut vers le haut de la télécommande.
5. Placez le couvercle de la batterie sur le compartiment de la batterie. Utilisez une pièce de monnaie pour tourner le couvercle de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit complètement verrouillé.



Le voyant d'alimentation rouge de la télécommande s'allume lorsque les boutons sont enfoncés, mais la télécommande ne communique pas avec le CartManager Ultra.

Si vous utilisez une nouvelle télécommande pour la première fois, ou si vous utilisez une télécommande autre que celle liée à un autre CartManager Ultra, la télécommande doit être liée au CartManager Ultra. Suivez les étapes pour lier la télécommande au CartManager Ultra.

## Liaison de la télécommande au CartManager Ultra

1. Éteignez l'interrupteur d'alimentation, puis rallumez-le.
2. Sur l'unité CartManager Ultra, appuyez sur la télécommande association interrupteur dans le coin supérieur droit du logement du chargeur de batterie (illustré à droite).
3. Appuyez et relâchez le bouton rouge, puis le bouton vert de la télécommande. La télécommande doit se synchroniser avec le CartManager Ultra.
4. Appuyez sur le bouton Klaxon de la télécommande pour vous assurer que la télécommande est associée au CartManager Ultra.
5. Appuyez brièvement sur le bouton Ralentir et relâchez-le. Répétez avec le bouton Rapide. Le CartManager Ultra se déplacera.
6. Si la télécommande ne se synchronise pas avec le CartManager Ultra, vérifiez que les piles de la télécommande sont bonnes (voir Tester les piles de la télécommande ci-dessus) et vérifiez que le CartManager Ultra soit chargé (voir Tester la batterie du CartManager Ultra) à la page suivante .



### Le klaxon ne fonctionne pas

1. Éteignez CartManager Ultra et attendez cinq secondes. Puis, rallumez-le.

### Le CartManager Ultra ne démarre pas

Si rien ne se passe (pas de lumière, pas de klaxon, pas de mouvement) lorsque l'interrupteur d'alimentation est allumé.

1. Assurez-vous que le CartManager Ultra est chargé pendant huit heures.
2. Débranchez le cordon d'alimentation et allumez le CartManager Ultra (CartManager Ultra ne s'allumera pas ou ne bougera pas lorsqu'il est branché).
3. Appuyez sur le bouton vert de la télécommande.
4. Tournez les manettes d'accélération et le CartManager Ultra devrait avancer.

## CartManager Ultra ne se déplace pas

Suivez les étapes ci-dessous si les voyants s'allument lorsque vous allumez l'interrupteur d'alimentation, mais que le CartManager Ultra ne répond pas lorsque vous tournez les boutons d'accélérateur. Si le CartManager Ultra se déplace lorsque vous tournez les boutons d'accélérateur, mais ne répond pas à la télécommande, voir Problèmes de télécommande à la page précédente.

## Test de la batterie de CartManager Ultra

1. Assurez-vous que le CartManager Ultra soit éteint.
2. Vérifiez que le bouton de desserrage des freins est enfoncé à fond.
3. Attendez cinq secondes et rallumez le CartManager Ultra.
4. Tournez les manettes d'accélération et le Cartmanager Ultra devrait avancer.
5. Si le CartManager Ultra ne bouge pas, vérifiez l'indicateur de niveau de batterie. S'il y a une barre qui défile sur l'écran, appuyez sur le bouton vert de la télécommande. L'écran doit afficher le niveau de charge. Si des barres colorées sont affichées avec des espaces entre elles, éteignez le CartManager Ultra et informez votre superviseur.

## La batterie se décharge rapidement

CartManager Ultra devrait fonctionner pendant 8 à 10 heures sur une charge complète, comme indiqué par l'indicateur du chargeur de batterie sur le chargeur qui devient vert fixe. Le temps de fonctionnement peut être réduit si le CartManager Ultra est utilisé sur des pentes telles que des collines ou des rampes, si des objets lourds sont dans des chariots en cours de collecte, par temps extrêmement chaud ou froid, ou si les batteries sont défectueuses.

## Résolution des problèmes avancée

Le CartManager Ultra peut auto-diagnostiquer certains problèmes et fournir des codes d'erreur pour aider à identifier un problème.

La plupart des codes concernent des problèmes que seuls des techniciens de service formés et autorisés peuvent réparer. Cependant, un utilisateur peut être en mesure de corriger certains codes d'erreurs. Il existe des codes d'erreur liés à la charge et ceux qui apparaissent sur la télécommande

### Codes d'erreur du chargement

Si une erreur se produit pendant la charge, l'éclair jaune s'allume et un code à quatre chiffres s'affiche entre l'éclair et l'icône de la clé sur le chargeur.



*Affichage de défaut/erreur à l'arrière du chargeur affichant « 3 ».*

Le code d'erreur sera affiché en faisant défiler ou en affichant brièvement chacun des quatre chiffres, en commençant par "E", suivi d'un zéro "0" puis deux fois plus, en affichant le reste du code d'erreur. En lisant ce code et en le faisant correspondre au tableau ci-dessous, le problème peut être identifié et potentiellement résolu.

Code	Description	Possible Solution
E 0 0 1 E 0 2 1	Batterie à haute tension	Contactez directement Gatekeeper.
E 0 0 2 E 0 2 2	Batterie à tension basse	Essayez de charger pendant 8 heures.
E 0 0 4 E 0 0 7 E 0 0 8	Erreur liée à la batterie	Contactez directement Gatekeeper.
E 0 0 3 E 0 0 5 E 0 0 8	Liés à la chaleur/divers	Surchauffe possible du chargeur. Éteignez l'appareil, puis déplacez le CartManager Ultra pour refroidir la zone loin de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur. Laisser refroidir pendant au moins dix minutes, puis charger pendant 8 heures. Tourner le dos.
E 0 0 6 E 0 2 3 E 0 2 5	Erreur de tension CA	Mauvaise prise de courant probable. Déplacez-vous vers une autre prise et chargez la machine.
E 0 2 4	Le chargeur n'a pas réussi à s'initialiser	Le chargeur ne s'est pas allumé correctement. Débranchez le cordon d'alimentation.
E 0 3 1	Le frein n'a pas pu être réglé	Attendez 30 secondes, puis rebranchez l'alimentation.
E 0 3 2	Frein d'urgence actif	Relâchez le bouton d'arrêt d'urgence rouge. Éteignez, puis rallumez la machine.

### Codes d'erreur

En appuyant sur le bouton d'affichage de la télécommande, l'écran LCD du haut affichera « iEr » suivi d'un nombre, puis « EEr », suivi d'un autre nombre. Notez les nombres (le cas échéant) affichés après « iEr » ou « EEr » et utilisez le tableau ci-dessous pour faire correspondre le code d'erreur afin de déterminer une solution possible qui corrigera le problème.



Code	Description	Possible Solution
EEr 2,5	Défaut de frein/moteur	Contactez directement Gatekeeper.
EEr 3,1	Défaillance du frein ou arrêt d'urgence actif	Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence, éteignez et rallumez. Enfoncez le bouton de déblocage des freins et tirez. Éteignez et rallumez.
EEr 3,2	Arrêt d'urgence actif	Relâchez l'interrupteur d'arrêt d'urgence, puis éteignez-le et rallumez-le.
EEr 4,1	Erreur d'alimentation en tension	Contactez directement Gatekeeper.
EEr 4,3 EEr 4,4 EEr 8,3 EEr 8,4	Erreur du contrôleur	Éteignez la machine et rallumez-la. Si le problème n'est pas résolu, contactez directement Gatekeeper.
iEr 1	Manette d'accélération actionnée avant la mise en marche	Éteignez la machine et rallumez-la.
iEr 2	Erreur d'accélérateur	Contactez directement Gatekeeper.
iEr 3	Erreur de relais interne	Contactez directement Gatekeeper.

Code	Description	Possible Solution
iER 4	Mettre en accélérateur inversé avant le branchement électrique.	Éteignez la machine et rallumez-la.
iER 5	Erreur de communication à distance	Contactez directement Gatekeeper.
iER6	Erreur liée à la batterie	Contactez directement Gatekeeper.
iER 7	Bouton de ralentissement bloqué	Éteignez la machine et rallumez-la.
iER 8	Bouton de ralentissement bloqué	Éteignez la machine et rallumez-la.

N.B : Suivez les solutions possibles indiquées ci-dessus, puis éteignez l'interrupteur d'alimentation de l'appareil, et rallumez-le pour reprendre le fonctionnement. Si cette solution ne fonctionne pas, contactez le fournisseur de services.

## Ajustement des supports du chariot

1. Si les paniers supports du chariot raclent fréquemment le sol lorsqu'ils passent sur des ralentisseurs, des rampes, des seuils de porte, etc., il peut être nécessaire de les soulever. Tout changement dans les chariots avec un espacement des roues arrière différent peut nécessiter une modification de l'espacement des paniers supports. Une clé ou une douille de 9/16 de pouce et un tournevis sont nécessaires.
2. Stationnez le CartManager Ultra dans une zone sèche et plane.
3. Éteignez l'appareil et assurez-vous que le levier de frein manuel soit enfoncé à fond.
4. Desserrez les quatre boulons qui maintiennent les paniers supports du chariot en place (un berceau est illustré à droite).
5. Retirez les paniers supports. Vous verrez deux séries de trous de boulons filetés à l'avant du CartManager Ultra.
6. Faites correspondre les trous à l'arrière ou dans les brides des supports de chariot avec un ensemble de trous sur le CartManager Ultra. Un ensemble différent de trous peut être utilisé pour chaque côté, ils ne doivent pas nécessairement être identiques.
7. Remettez les boulons en place, deux pour chaque support de chariot et serrez fermement.



## Caractéristiques

### Dispositifs de sécurité

- Bouton d'arrêt d'urgence à l'accélérateur manuel.
- Gyrophare LED Lumière stroboscopique.
- Frein de stationnement automatique.
- Avertisseur sonore en mode manuel et à distance.
- Avertissement automatique de batterie faible.
- Arrêt automatique en cas de surcharge.
- Accélération, décélération et vitesse maximale programmées pour le contrôle du fonctionnement.
- Tous les composants électroniques sont montés à l'écart des batteries dans un compartiment séparé.

### Certifications

- Homologation de CE & UL.
- Chargeur 110V homologué CE et UL.
- Chargeur 230V homologué CE.
- Télécommande approuvée par la FCC.

### Electrique

- Batteries - 24 volts D.C.; deux batteries AGM sans entretien, 12 volts, avec une capacité de 104 Ahr.
- Chargeur de batterie - de qualité marine, chargeur de 27,1 ampères avec arrêt automatique de la charge de pointe et mode de charge d'entretien. Boîtier étanche avec électronique résistant aux chocs et aux vibrations. Protection contre les courts-circuits et les inversions de polarité.
- Entrée du chargeur : 100-240 V, 50/60 Hz. Sortie du chargeur : 24 V CC, 27,1 A
- Contrôleur de moteur - Contrôleur entièrement programmable avec sortie vers BDI et affichage de diagnostic. Permet une identification rapide et efficace des erreurs.

### Opérations

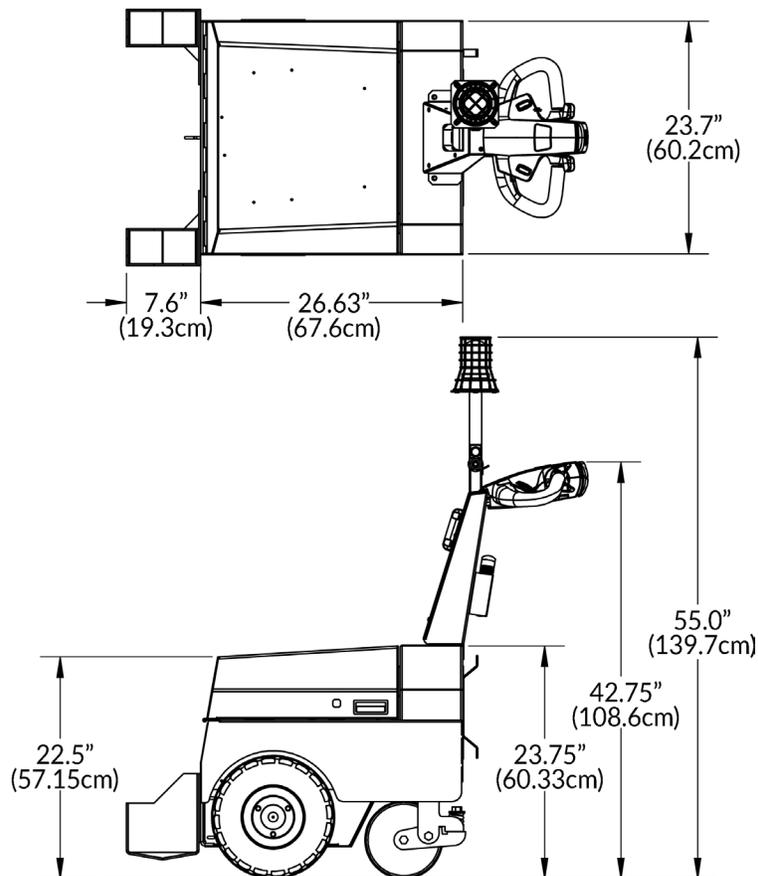
- Vitesse d'avancement : 0 à 3,0 mi/h (4,8 km/h).
- Vitesse de marche arrière : 0 à 1,5 mi/h (2,4 km/h).
- Télécommande et récepteur d'une portée de 61 mètres (200 pieds).
- Télécommande et récepteur automatiques et auto-programmables avec 16 millions de codes de sécurité.
- Contrôleur de moteur auto-diagnostique avec sortie vers l'extérieur visible, indicateur de batterie BDI / indicateur de diagnostic pour un dépannage facile.

### Caractéristiques techniques

- Poids : 435 livres (197 kilogrammes).
- Pneu rempli de mousse de 12 pouces (304,8 millimètres) de diamètre.
- Commande d'accélérateur à poignée ergonomiquement correcte.
- Cordon d'alimentation de 6' (2 mètres).
- Entraînement moteur et essieux intégrés.
- Boîte-pont et différentiel scellés sous pression pour empêcher l'intrusion d'eau ou de débris.
- Le variateur de vitesse et tous les composants électroniques sont entièrement protégés contre les risques environnementaux et les impacts inattendus.
- Freinage électromagnétique automatique intégré et réglable.
- Le chargeur est isolé des batteries, de l'électronique et du contrôleur de moteur.

## Pièces de rechange

Pièce et sa référence	Lieu de disponibilité
	<p align="center"><b>La télécommande du CartManager Ultra</b></p> <p align="center"><b>P/N K-9410</b></p>
	<p align="center"><b>Sangle de retenue du chariot P/N A500150-03</b></p>
	<p align="center"><b>CR123A Batteries</b></p> <p align="center"><b>La plupart des revendeurs de piles</b></p>



*Les dimensions du CartManager® Ultra*

## Garantie limitée et avis de non-responsabilité \*

**IMPORTANT:** Vous devez lire l'intégralité de la garantie limitée du produit CartManager Ultra avant de l'utiliser. Le produit CartManager Ultra (ou tout autre produit Gatekeeper Systems, Inc., collectivement désignés ici comme le « Produit ») fabriqué par Gatekeeper Systems, Inc (« Fabricant »), est considéré comme fiable si les instructions d'utilisation, les procédures d'entretien et de fonctionnement sont suivies attentivement. Cependant, il est impossible d'éliminer tous les risques inhérents à l'utilisation de ce Produit. Le risque de défaillance, y compris les blessures corporelles, le démembrement, les dommages matériels ou même la mort, peut résulter d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence, d'une utilisation inavertie, de dommages accidentels ou intentionnels, d'une usure normale, d'une violation ou d'une omission des procédures d'exploitation standard, d'une mauvaise utilisation. L'entretien, l'absence d'exécution de l'entretien de routine et préventif, les altérations, les ajouts et/ou les modifications du produit, l'utilisation par toute personne qui n'est pas un opérateur entièrement formé et entièrement autorisé, et une formation inappropriée de l'opérateur, qui sont tous indépendants de la volonté du fabricant. L'ensemble de ces risques sont entièrement assumés par l'acheteur/client du Produit (« Client »).

Le fabricant offre une garantie limitée (la « garantie limitée ») à chaque client, c'est-à-dire à l'acheteur initial de ce produit. Cette garantie est valable pour une période d'un an (« période de garantie limitée ») à compter de la date de livraison du produit au client. Il s'agit de vérifier si le produit est exempt de défauts de matériaux ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation et d'un service normaux. Si un produit s'avère non conforme à la garantie limitée que nous venons de citer, les recours du client pour toute violation de la garantie limitée qui précède seront limités à la réparation ou au remplacement du produit.

1. Si le défaut de matériau ou de fabrication est divulgué au fabricant par le client dans les quatre-vingt-dix (90) jours suivant la livraison du produit au client, la garantie limitée sera le coût total de la main-d'œuvre et des pièces à réparer ou le remplacement du Produit défectueux ou ses composants.
2. Si le défaut de matériau ou de fabrication est divulgué au fabricant par le client avant l'expiration de la période de garantie limitée, mais plus de quatre-vingt-dix (90) jours après la livraison du produit, la garantie limitée correspond au coût des pièces de rechange du fabricant (à l'exclusion de la main-d'œuvre de réparation) nécessaires pour réparer le produit ou la pièce défectueuse.

Toute réparation sous garantie ou tout remplacement de Produits ou de pièces défectueuses doit être effectué à l'établissement du Fabricant (ou du prestataire de services agréé). En vue d'obtenir le service de garantie, le Client doit retourner le Produit défectueux au Fabricant dans le délai de garantie, accompagné d'une preuve d'achat par le Client mentionnant la date de livraison, les frais de transport et les coûts applicables de réparation, le cas échéant, le produit prépayé que le fabricant aura jugé, après examen, comme étant défectueux. Le Fabricant doit expédier, prépayé, tout Produit réparé ou remplacé couvert par la Garantie Limitée, à l'établissement du Client situé dans la zone continentale des États-Unis. La garantie limitée est invalide si le numéro appliqué en usine a été modifié ou supprimé du produit. La garantie limitée ne couvre pas les dommages esthétiques ou les dommages dus à des cas de force majeure, un accident, une mauvaise utilisation, un abus, une négligence, une utilisation négligente, des dommages accidentels ou intentionnels, une usure normale, une violation ou une omission des procédures d'utilisation standard, un entretien inapproprié, un défaut d'exécution l'entretien de routine et préventif, les alternances, les ajouts et/ou les modifications du produit, l'utilisation par toute personne qui n'est pas un opérateur entièrement formé et entièrement autorisé, et une formation inappropriée de l'opérateur, ou la réparation ou la tentative de réparation par toute personne autre que le fabricant ou ses agents agréés, ni à tout produit loué ou utilisé comme équipement de location. La survenance de l'un des événements ci-dessus annule la garantie limitée. Cette garantie limitée ne couvre pas l'instruction ou la formation du client.

**CE PROGRAMME DE GARANTIE LIMITÉE EST EXCLUSIF, ET EST DONNÉ ET ACCEPTÉ À LA PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT ÉCRITE OU VERBALE, EXPRIMÉE, IMPLICITE OU DÉFINIE AU COURS DES OPÉRATIONS OU DE L'USAGE COMMERCIAL, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER. LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET LA GARANTIE IMPLICITE D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER ET TOUTE GARANTIE IMPLICITE DÉCOULANT DE L'EXÉCUTION, DU COURS DES AFFAIRES OU DE L'UTILISATION DU COMMERCE, AINSI QUE TOUTES LES AUTRES OBLIGATIONS, RESPONSABILITÉS, DROITS, RÉCLAMATIONS OU RECOURS, Y COMPRIS TOUT DROIT CONTRACTUEL, DÉLIT, RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUT DROIT DÉCOULANT DE LA NÉGLIGENCE DU FABRICANT, RÉEL OU IMPUTÉ À DES FINS DE CLARIFICATION SEULEMENT (ET NON DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT POUR ÉLARGIR LES RECOURS EXCLUSIFS QUI PRÉCÈDENT) :**

1. Le fabricant ne sera en aucun cas responsable des pertes de profits ou de tout autre dommage accidentel, consécutif, spécial ou indirect résultant de l'achat ou de l'utilisation de ce produit, y compris, sans s'y limiter, la perte économique, le coût du capital, les réclamations des clients pour défaut d'approvisionnement ou perte de jouissance ou dommages aux personnes ou à d'autres biens, nonobstant le fait que le fabricant ait été avisé de la possibilité de tels dommages.
2. La responsabilité totale du fabricant envers le client ne doit pas dépasser le prix d'achat total payé par le distributeur ou le fabricant pour le produit concerné.
3. Aucune entente modifiante ou prolongeant les garanties, les recours ou les limitations ci-dessus ne lie le fabricant à moins qu'elle ne soit écrite et signée par un dirigeant dûment autorisé du fabricant.
4. Si une modalité ou condition de ce programme de garantie limitée est en violation de la loi locale, étatique ou fédérale applicable, cette compétence en la matière, doit réécrire et réformer la garantie limitée dans la mesure minimale requise afin d'être autorisé en vertu de la loi applicable.

\* États-Unis seulement. La couverture de la garantie peut varier selon le pays ou la région.

## Contacter Gatekeeper Systems

Pour plus d'informations sur les instructions, le dépannage du CartManager Ultra, pour commander des pièces de rechange ou signaler un problème, contactez le service client de Gatekeeper Systems le plus proche de chez vous, ou visitez notre site Web: [www.gatekeepersystems.com](http://www.gatekeepersystems.com).

### ▶ **USA**

Gatekeeper Systems, Inc.  
90 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 USA  
**[customerexperience@gatekeepersystems.com](mailto:customerexperience@gatekeepersystems.com)**  
Tel: + (1) 949.453.1940  
Toll-free: + (1) 888.808.9433

### ▶ **Canada**

Gatekeeper Systems Canada, Ltd.  
272 Galaxy Boulevard  
Etobicoke, Ontario M9W 5R8, Canada  
**[canada@gatekeepersystems.com](mailto:canada@gatekeepersystems.com)**  
Tel: + (1) 416.798.8719  
Toll-free: + (1) 888.525.3564

### ▶ **UK**

Gatekeeper Systems UK, Ltd.  
Unit 4 Buckingham Cl  
Nuneaton CV10 7JT, UK  
**[uk@gatekeepersystems.com](mailto:uk@gatekeepersystems.com)**  
Tel: +44 (0) 1908.827.333

### ▶ **Europe**

Gatekeeper Systems GmbH  
Albert Straße 2-6  
73054 Eislingen, Allemagne  
**[info@gks-eu.com](mailto:info@gks-eu.com)**  
Tel: +49 (0) 7161.290.0818

### ▶ **Australie**

Gatekeeper Systems Australia Pty Ltd  
7 Hamersley Drive, Clyde North  
Victoria 3178, Australie  
**[customerserviceau@gatekeepersystems.com](mailto:customerserviceau@gatekeepersystems.com)**  
Tel: +61 (1) 300.821.119

**Pour une assistance immédiate:**

Veillez contacter le service client au (888) 808.9433 *(aux États-Unis)*

Ou par e-mail au [CustomerExperience@GatekeeperSystems.com](mailto:CustomerExperience@GatekeeperSystems.com).

**En dehors des États-Unis :**

Tel: +1 (949) 453.1940

Fax: +1 (949) 453.8148

